

広報 ひらいずみ

やすらぎと文化をおりなす
千年のまちづくり

HIRAIZUMI
Public Relations Magazine

岩手県平泉町 | 平成28年8月号 | No.710 |

2016

8

NO. 710

清め水浴び「わっしょい！」

7月17日に開催された平泉水かけ神輿。総勢300人の担ぎ手たちが、清め水を全身に浴びながら「わっしょい！」と威勢のいい掛け声を上げ、町内を練り歩きました。(関連18～19頁)

8月号〇CONTENTS

- 2 4市町連携イベント
- 4 【特集】「インバウンド観光」の可能性
- 18 平泉水かけ神輿

県境を越える連携で 新たなまちづくりを

参加者同士の交流に期待。「4市町連携イベント」

平成27年4月、人口減少や国の出先機関の統廃合などの自治体が抱える共通課題に対し、県境を越えて取り組むため、宮城県登米市、栗原市、一関市の3市での連携を始めました。この取り組みに本年度からは、当町が加わりました。

本年度の第1回首長懇談会は4月27日、登米市で開かれ、それぞれの観光イベントの中でも特に、相互に連携して情報発信する取り組みを「4市町連携イベント」と位置づけ、各イベントに首長が参加し合うことを決めました。

首長の相互参加と、4市町の観光イベントをそれぞれが情報発信することで、住民の連携意識の醸成を図ります。また、交流人口の増大により、各市町の観光イベントの物販や、参加者同士の県境を越えた交流が進むことが期待されています。



宮城県 登米市 東北風土マラソン&フェスティバル2016

平成27年度 「観光王国みやぎおもてなし大賞」大賞受賞

東北風土マラソンは、4月23、24日の両日、登米市迫町「長沼フートピア公園」で行われ、参加者は長沼の美しい景色を楽しみながら心地よい汗を流しました。同大会は、宮城県内唯一のフルマラソンコースを含めたファンラン大会です。



また、同日行われた登米フードフェスティバルと東北日本酒フェスティバルには、それぞれ登米地域や近隣市町自慢の「食」と、東北の100銘柄以上の「酒」が勢ぞろいしました。

◎登米市産業経済部商業観光課
☎0220-34-2734



宮城県 栗原市 2016栗原市民まつり

ぎゅぎゅっと栗原「届けます 栗原のおもてなし」

栗原の元気と魅力を、市の内外に向けて強く発信し、会場に訪れる全てのお客様をおもてなしの心で迎えます。



旬の野菜や農産加工品、特産品など地場産品の販売のほか、メインステージでは、芸能発表や、豪華賞品が当たる抽選会、企業紹介などのイベントが行われます。

◇日時…8月27日④10:00～16:00
◇場所…イオンスーパーセンター栗原志波姫店 特設会場
◎栗原市産業経済部産業戦略課
☎0228-22-1220



岩手県 一関市 第19回全国地ビールフェスティバル in 一関

国内最大級。全国の地ビールを楽しむ祭典

全国から80社以上の地ビールが集合。地元食材を使用した、おいしいおつまみも好評で、女性や家族連れも楽しめるイベントです。



日経プラス1なんでもランキング「行って楽しいおすすめビールフェスティバル」第1位。全国から注目が集まっています。

◇日時…8月19日④16:00～20:00、20日④11:00～20:00、21日④11:00～18:00 ◇場所…一関文化センター前広場
◎地ビールフェスティバル実行委員会 ☎0191-21-8413



岩手県 平泉町 金鶏山夜神楽

世界遺産「金鶏山」で行われる南部神楽の競演

「平泉の文化遺産」世界遺産登録5周年記念行事として、世界遺産の構成資産である「金鶏山」の地で南部神楽大会を開催します。



岩手県南・宮城県北の南部神楽10団体が出演。見応えのある舞台が上演されます。夕方からは、かがり火がゆらめく中、幻想的な野外ステージで伝統の舞が披露されます。

◇日時…10月22日④11:00～19:00
◇場所…平泉文化遺産センター 野外ステージ
◎平泉文化遺産センター
☎0191-46-4012



少量多品目でも大歓迎です

道の駅平泉

～くがね 黄金花咲く理想郷～

出荷者募集中！

■申し込み・問い合わせ先 農林振興課 ☎46-5564

道の駅の施設内に整備する「農産物等直売施設」への出荷者を募集しています。第1次募集の対象は町内に住む人などで、応募者が100人になり次第、募集を一旦締め切ります。

■応募資格

- ①平泉町内に在住している人
- ②平泉町内で農産物などを生産する個人や法人など

■対象生産物

- ①農産物＝米、野菜、果物、山菜、花卉など
- ②加工品＝漬物、豆腐、乾物、総菜、菓子類、ジュース類、地酒など
- ③商工品＝木工、陶芸、手芸、土産品など

■定員

100人(先着順)

品目検討会と種苗研修会を開催

道の駅内の農産物等直売施設への出荷品目について考える第2回目の品目検討会と、初の開催となる種苗研修会を次の日程で併せて開催します。

種苗研修会では種苗会社を招き、お薦めの品種や栽培のコツなどについて学びます。

参加を希望する人は、農林振興課までご連絡ください。

■日時

8月19日(金) 15:00～17:00

■場所

役場2階201会議室

現在、卵、豆腐、納豆、油揚げ、生シイタケ、イチゴの出荷者を大募集中です！



菊地部長の説明を聞く参加者たち

先進的な道の駅の出荷体制などを学ぶ道の駅「平泉」先進地研修が7月4日に開かれました。道の駅内の農産物等直売施設への出荷登録者26人が参加。宮城県大崎市の「あ・ら・伊達」道の駅と「道の駅三本木やまなみ」、同県柴田郡村田町の「道の駅村田」を視察しました。

このうち「あ・ら・伊達」道の駅では菊地和夫農産部長が、開店前の出荷の様子やPOSレジの活用方法を案内したほか、出荷者に売り上げ状況を知らせるメール配信システムの運用などについて説明。参加者は売り上げを伸ばす工夫や成果について熱心に質問していました。

先進地研修を開催

開店前の出荷体制などを学ぶ



スケジュール表に書き出す参加者

道の駅内の農産物等直売施設への出荷品目について考える初の品目検討会が7月15日、役場で開かれました。出荷登録者30人が参加。2グループに分かれ、農産物の品目検討と加工品の商品イメージ研修を行いました。

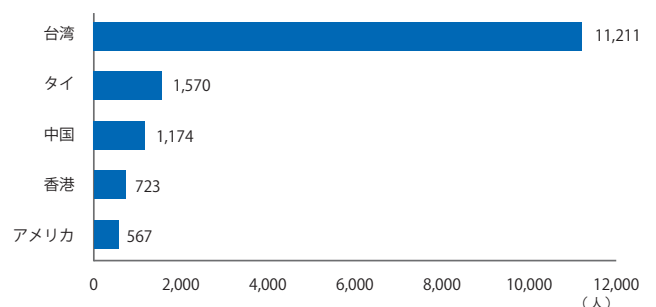
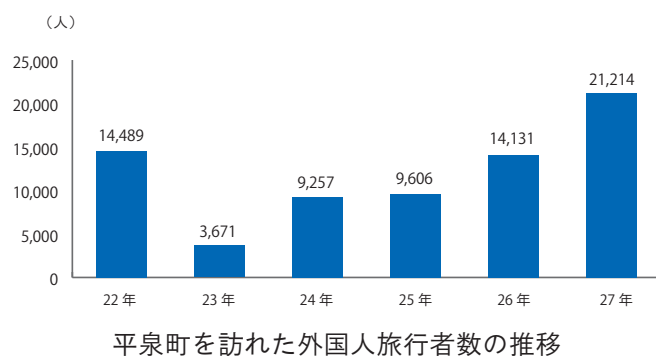
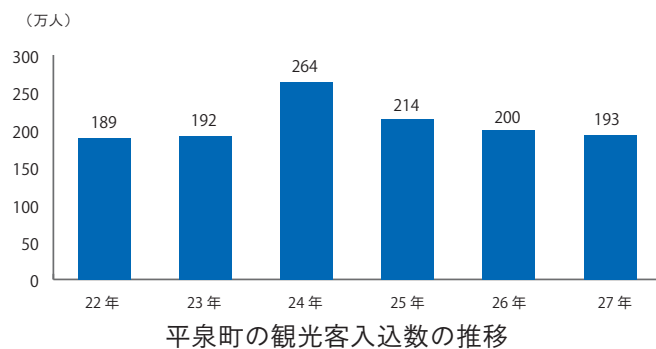
農産物の品目検討ではそれぞれが、農産物を出荷できる時期をスケジュール表に書き出し、現状で不足している農産物、冬期間や春先の品不足を把握。品目の確保に向けた取り組みについて意見を交わしました。

加工品の商品イメージ研修では、弁当や総菜、菓子などを入れるトレイや袋、ラベル約100種類を見比べながら意見交換。魅力ある陳列や包装、消費者の目線に立った商品説明などについて話し合いました。

品目検討会を開催

出荷スケジュールで意見交換

【特集】「インバウンド観光」の可能性



27年度に平泉町を訪れた国別外国人旅行者数(上位5カ国)

平泉町を訪れる外国人旅行者数などの状況

平成23年3月に発生した東日本大震災が東北地方に甚大な被害をもたらしたことにより、平泉町の観光客入込数は減少していましたが、同年6月に「平泉の文化遺産」が世界遺産に登録されたことを契機に増加に転じ、翌年の24年には264万人の観光客が当町を訪れました。しかし観光客入込数は24年をピークにその後は減少しています。27年にはピーク時の73%となる193万人まで落ち込み、23年の

観光客入込数と同規模となっている状況です。

しかしその一方で平泉町を訪れた外国人旅行者数は年々増加傾向にあります。東日本大震災の影響により一時的に外国人旅行者数は大幅に落ち込みましたが、平泉が世界遺産に登録されたことや放射線量などに関する風評被害がおさまってきたことにより、訪れる外国人旅行者も徐々に増えていきました。そして外国人旅行者数は4年連続で増加しており、27年には過去最高となる約2万1千人の外国人旅行者が平泉町を訪れました。

平泉町を訪れた外国人旅行者の5割は「台湾」

27年度に平泉町を訪れた外国人は約2万1千人おり、国別で見ると台湾、タイ、中国、香港、アメリカの人たちがより多く平泉を訪れています。

また平泉を訪れる外国人旅行者数の5割を台湾が占めています。これは台湾からいわて花巻空港への国際チャーター便があることが理由の一つであり、今後誘客PRを強化することで、当町を訪れる観光客がより増えることが期待されています。



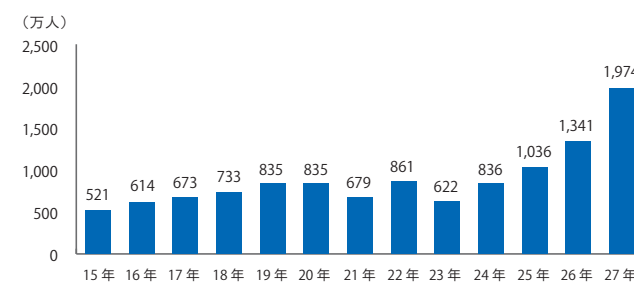
写真：平成27年2月 タイ旅行博(東北仙台ブース)

【特集】「インバウンド観光」の可能性

そもそもインバウンドって何のこと？

「インバウンド」とは、外から入ってくる旅行、つまり日本を訪れる外国人旅行を指し、反対に日本人の海外旅行を「アウトバウンド」と言います。

日本ではアウトバウンドに比べて、インバウンドの数が著しく少なかったため、平成15年に国土交通省が中心となって、観光立国を目指し、日本の観光情報、海外への広報活動や外国人観光客の受入整備などを進める「ビジット・ジャパン・キャンペーン」を行い、訪日外国人旅行者の増加に努めてきました。その結果、訪日外国人旅行者数は、東日本大震災が発生した23年には減少しましたが、年々増加傾向にあります。そして27年の訪日外国人旅行者数は1974万人となり、3年連続でこれまで



訪日外国人旅行者数の推移

【出典：日本政府観光局(JNTO)】

の最高記録を更新しています。今後は人口減少による国内観光需要の減少が予想されるため、増加する外国人旅行者に焦点を当てたインバウンド観光の推進が重要とされています。

平成27年の年間流行語大賞「爆買い」に象徴されるように、近年、日本を訪れる外国人旅行者が急増しています。32年には東京オリンピックが開催されることもあり、今後ますます訪日外国人旅行者は増えていくことが見込まれています。そのため日本各地で外国人旅行者に焦点を当てたインバウンド(訪日外国人旅行)観光が注目されています。

今月の特集は、当町で取り組んでいるインバウンド観光について紹介します。

ーインバウンド観光についてー

TALK INTERVIEW



一般社団法人平泉観光協会
千葉 繁 事務局長

みんなで協力してインバウンド観光の対応をしていきたい

平泉駅から出てくる観光客を見ると、年々外国人旅行者が増えてきていると感じます。台湾だけでなく、最近では欧米からの旅行者もよく見かけます。

一般社団法人平泉観光協会では、平泉の歴史や文化を自国の言葉で理解できるように7カ国語に対応した「多言語音声ガイドペン」の貸し出しを今年の4月から始めました。また、外国人旅行者の増加に伴い、英語と中国語に対応できる職員をさらに増やしていきます。

観光案内所だけでなく、平泉駅や駅周辺の商店で外国人旅行者が言葉が通じなくて困っている場合などは手助けし、地域の人々で協力してインバウンド観光の対応ができればと思っています。



外国人旅行者に好評な音声ガイドペン

観光事業で交流人口を増やしていき、地域の活性化につなげていく

国では平成28年を「東北観光復興元年」と位置付け、大々的にプロモーションを行っています。「日本の東北」は世界的に見ると認知度が低く、どこに平泉があるのか、どんな美味しいものがあるのかわからないため、世界、特にアジア地域に向けて情報発信する必要があります。

町内の受入環境についても、まだ十分とは言いきれません。免税店、クレジット決済ができ

る店は町内に1店舗しかないことから、商工会と連携して今後強化を図っていきます。インバウンド観光については、町内だけでなく、広域的な取り組みが重要なため、一関市や奥州市などと協力して、外国人旅行者の満足度を高めていきます。

人口減少や高齢化が進んでいるため、観光事業により交流人口を増やしていき、地域の活性化につなげていきます。



平泉町観光商工課
稲葉 幸子 課長

今後のインバウンド観光施策

訪日外国人旅行者に、世界遺産と美しい景観を持つ平泉での観光を十分に楽しんでもらうため、引き続きインバウンド観光施策を強化していきます。

■町内誘導板・説明板等整備事業

台湾や中国、タイやヨーロッパなどさまざまな言語圏からの観光客が増加していることから、QR Translator を活用した誘導板・説明板などの整備を図ります。

※QR Translator とは、QR コードを読み取るだけで、多言語に翻訳したWeb ページへ容易にアクセスできるシステムのこと。

■観光案内所機能強化事業

平泉の観光案内所に英語や中国語に対応できる職員をさらに配置します。当町のみならず県内・東北の観光情報の提供や観光案内を行っています。

■外国人観光客誘致支援事業補助金

旅行会社やバス会社などが、外国人旅行者を対象に、当町への誘致活動を行い、当該旅行が実施された場合、旅行会社などに誘致支援助成金を助成します。

■外国人観光客受入態勢整備

外国人旅行者向け消費税免税制度や海外カード決済導入のための講習会、導入支援などを行います。

■浄土思想多言語普及啓発映像作成

「平泉の文化」をわかりやすく映像で見せるための動画を多言語で作成します。作成後は平泉文化遺産センターに設置し活用していきます。

■海外メディア招請事業

海外からの旅行客誘致を促すため、本町での番組などを制作してもらうことを目的に、海外メディアを招請します。

「平泉の良さ」を世界の人たちに発信しよう

インバウンド観光の事業効果は、宿泊や食事、買い物などの経済効果だけではなく、平泉の文化や伝統行事などの世界に誇れる「平泉の良さ」がたくさんあるにもかかわらず、その「良さ」は私たちでさえ十分に認識できていません。インバウンド観光は、外国人の目を通じて、私たちが気付かなかった平泉の「良さ」を改めて発見することができ、その「良さ」を伸ばしていくことで、魅力ある地域づくりへとつなげていくことができます。

観光客が魅力を感じるまちは、そこに住む人たちにとっても住みやすい快適なまちといえると思います。観光振興は、地域に新しい交流を生み、地域の活性化にもつながっていきます。

そのためには、官民、地域、異業種・同業種の連携がとても大切です。それぞれが自分たちの役割を担い、協働による観光振興を進めることが必要となります。「平泉の良さ」を世界に発信し、平泉をより活力と魅力のあるまちにしていきましょう。

【特集】「インバウンド観光」の可能性 終わり



外国人旅行者にもやさしいまちづくりへ

訪日外国人旅行者が安心して快適に、移動・滞在・観光することができる環境を整えることで、地域を訪れた外国人旅行者の満足度が高まり、リピーターや良い評価につながります。インバウンド観光に向けて、町がこれまで取り組んできた内容を紹介しします。

受入環境整備



外国語を話せるスタッフの配置

一般社団法人平泉観光協会に委託し運営している観光案内所に、外国語(英語・中国語)の対応ができる職員を配置しました。



案内板、誘導標識の外国語併記

町内の遺跡などへの案内板や紹介するための表示板に英語表記を追加するとともに、景観に配慮して看板をダークグレーに統一しています。



ホームページの多言語化

一般社団法人平泉観光協会のホームページを多言語(英語、簡体字、繁体字、韓国語、フランス語・タイ語)で見れるようにしました。



各種パンフレットの外国語併記

多言語(英語、簡体字、繁体字、韓国語、フランス語・タイ語)のパンフレットを作成し、観光案内所などで無料配布しています。

プロモーション

海外における商談会などへの参加

町では東北地方としてアジア地域をターゲットに観光PRを推進しており、時期を見計らい効率的にトップセールスを実施しています。

また東北運輸局や東北各県、関係団体で組織する東北観光推進機構が実施するインバウンド事業と連携し、台湾をはじめ香港やタイ、マレーシアなどアジア地域を中心とした見本市・展示会・商談会などにも参加しています。



平成27年12月 台湾東北感謝祭岩手ブース

心静かに一句

第55回平泉芭蕉祭
全国俳句大会
特選句

6月29日、中尊寺において当町とゆかりの深い俳人・松尾芭蕉をしのぶ平泉芭蕉祭全国俳句大会が開催されました。

今年は、応募句の部に全国から825句、当日句の部には232句、小中学校の部に町内から708句、県内(町外)の部には102句の投句が集まり、次の作品が特選に輝きました。(児童・生徒の部は町内小中学校のみ掲載)



特別選者の西村和子先生による特別講演

応募句の部

- 【西村和子先生選】
- 天 ままごとの父春の野へ出勤す
地 すずめ来て羽根あるものも青き踏む
人 溪流の渦をちこちに山若葉
- 【小菅白藤先生選】
- 天 曲水の宴に金鶏山の水
地 三陸の空から肥後へ鯉轡
人 桶るほどに櫛鉢の中臙なる
- 【小畑柚流先生選】
- 天 みちのくの仏国浄土あやめ咲く
地 義経の哀史の色や薄桜
人 代田搔く牛に鞭打つ古戦場
- 【白濱一羊先生選】
- 天 下萌や跡とは何も無き所
地 逝く春の風の電話を風が聴く
人 堅香子の花食べたなら飛べるかも
- 【渡辺誠一郎先生選】
- 天 幾万の眼をかきまぜて白子干す
地 存分に涼風抱き山下る
人 寄り添ひて五十三年ちまき解く
- 【照井翠先生選】
- 天 逝く春の風の電話を風が聴く
地 蜘蛛の罫の水滴の数珠風が揉む
人 はみななにかに急ぎ修司の忌
- 【西村和子先生選】
- 一席 紅ほのと青水無月の秘仏かな
二席 万緑を天蓋として光堂
三席 阿弓流為の志継ぐひき蛙
- 【小菅白藤先生選】
- 一席 晴ればれと平泉の日の鐘一打

当日句の部

- 高松 正明(愛知県)
工藤 幸子(盛岡市)
鈴木 智子(盛岡市)
- 藤野 尚之(登米市)
鈴木 信(平泉町)
下田 榮一(北上市)
- 小野寺昭次(奥州市)
大股百合子(一戸町)
藤井ただし(横手市)
- 兼平 玲子(盛岡市)
千葉浅沙男(一関市)
水戸 勇喜(宮城県)
- 片平 澄子(大崎市)
鈴木 正子(本宮市)
高橋 遙(横手市)
- 千葉浅沙男(一関市)
高橋 遙(横手市)
熊谷 房子(氣仙沼市)
- 兼平 玲子(盛岡市)
小野寺テル子(奥州市)
加藤 義峰(秋田県)
- 菅野 好子(奥州市)

児童・生徒の部(町内)

- 二席 秀衡の夢の色とも蓮ひらく
三席 千年を一睡とせし蓮の花
- 【小畑柚流先生選】
- 一席 光堂出て万緑に溺れけり
二席 みほとけの笑みを賜へり古都の夏
三席 晴ればれと平泉の日の鐘一打
- 【白濱一羊先生選】
- 一席 晴ればれと平泉の日の鐘一打
二席 金箔の疲れの見ゆる堂涼し
三席 千年を一睡とせし蓮の花
- 【渡辺誠一郎先生選】
- 一席 千年を一睡とせし蓮の花
二席 紅ほのと青水無月の秘仏かな
三席 蕉翁の道細からず道をしへ
- 【照井翠先生選】
- 一席 涼しさや螺鈿に残る海の色
二席 万緑を天蓋として光堂
三席 夏草や津波の跡の風の道
- 【平泉小学校】
- 特選 夏の夜に赤く浮きたつ大文字
特選 虹の橋空のあなたに旅行する
特選 青空に入道雲がせのびする
- 【長島小学校】
- 特選 なつによるクロひらくんのこもりうた
特選 水田のみなもにうつるわかばかな
特選 たけのこをばくとじいじでふんばりあい
- 【平泉中学校】
- 特選 澄み渡り新緑乱舞大文字
特選 桜花たばしね山に咲きほこる
特選 若々し初の後輩さくらんぼ
- 千葉 龍羽(5年)
千葉 慶周(6年)
荒井 一斗(6年)
- 小野寺優海(2年)
岩渕 有希(5年)
千葉 碧空(2年)
- 佐々木あゆな(3年)
眞籠 健(1年)
小野寺 陸(2年)
- 松本 雅子(金ヶ崎町)
石井 文子(奥州市)
砂金 元子(大崎市)
鈴木 正子(奥州市)
菅野 好子(奥州市)
- 菅野 好子(奥州市)
伊藤 順子(北上市)
石井 文子(奥州市)
- 石井 文子(奥州市)
伊東 静枝(一関市)
小野寺テル子(奥州市)
木村 耀子(盛岡市)

第58回水道週間児童書道展

水道週間の一環として6月24日から30日まで、第58回水道週間児童書道展が役場で開催されました。

- この書道展は、平泉小学校と長島小学校、平泉の水道が一部利用されている一関市舞川の舞川小学校の児童を対象に行われたもので、3年生が「水」、6年生が「水道週間」と題した力作、合わせて163点が出展され、このうち36点が入賞しました。

- 3年生の部で特選を受賞した菊地奈央さん(長島小)は「はねとほらいが難しかったけど上手に書けた」と話し、6年生の部で受賞した浅利結愛さん(平泉小)は「たくさん練習したので特選をとれてうれしい」と感想を話していました。
- 入賞された皆さんは次の方々です。(敬称略)

- 【3年生の部】
- ▽特選Ⅱ 菊地奈央(長島)
- ▽金賞Ⅱ 鎌田心陽(平泉) 三橋葉奈



◀3年生の部特選の菊地奈央さん



▶6年生の部特選の浅利結愛さん

平泉町の
投票率は65%

第24回参議院議員通常選挙

第24回参議院議員通常選挙が7月10日に執行され、町内9投票所(①2区公民館②戸河内コミュニティセンター③4区ふれあいセンター④7区公民館⑤佐野公民館⑥役場⑦長部地区交流センター⑧町公民館長島分館⑨コミュニティセンター)潤いの郷悠悠で投票、午後8時から役場会議室で即日開票が行われました。

平泉町全体の投票率は岩手選挙区が65・67%、比例代表が65・67%となり、前回の岩手選挙区の投票率(64・62%)より1・05ポイント、比例代表の投票率(64・60%)より1・07ポイント上がりました。

投票所ごとの最高は、第3投票区(4区ふれあいセンター)の72・52%でした。

第24回参議院議員通常
選挙の投票結果

(平成28年7月10日執行)

投票区	選挙当日 有権者数 (人)	投票者数 (人)	投票率 (%)
1	524	354	67. 56
2	224	150	66. 96
3	262	190	72. 52
4	735	414	56. 33
5	1, 242	744	59. 90
6	1, 825	1, 256	68. 82
7	723	492	68. 05
8	692	466	67. 34
9	578	403	69. 72
計	6, 805	4, 469	65. 67

※投票者数は期日前・不在者投票を含む

政党等名	得票数(票)
社会民主党	182
国民怒りの声	26
おおさか維新の会	208・444
公明党	425
日本共産党	595
幸福実現党	55
自由民主党	1301・555
新党改革	36
日本のこころを大切に する党	27
生活の党と山本太郎 となかまたち	281
民進党	962
支持政党なし	70

候補者氏名	得票数(票)
石川 みき子	286
田 中 真 一	1581
きどぐち英 司	2527

岩手県選出議員 開票結果 (平泉町分)
佐々木あゆな(3年)
眞籠 健(1年)
小野寺 陸(2年)

健康 ホットライン

■問い合わせ先 保健センター ☎46-5571
e-mail:hoken@town.hiraizumi.iwate.jp

特定健診を返すまじゅう

メタボリックシンドローム(内臓脂肪症候群)の早期発見と予防をするため、各医療保険者が40～74歳までの人を対象に、「特定健診」を実施します。

※医療保険者とは、国民健康保険(以下、国保)や協会けんぽ、船員保険、共済組合、後期高齢者医療広域連合など、医療機関に提示する保険証を発行し、医療保険を運営している機関のこと。

国保に加入している人

■特定健診の対象者

40～74歳までの国保加入者
※75歳以上または65歳以上で一定の障がいがある人は、後期高齢者基本健診の対象となります。

■健診日程

別表「健診日程」参照

■受診に必要な物

①受診券(対象となる人に、7月下旬に保健推進員を通じて配布しています)

②国民健康保険被保険者証(保険証)

③健診自己負担金 1500円

■検査項目

▽問診(既往歴・自覚症状)▽計

測(身長・体重・腹囲・血圧)▽尿検査(尿糖・尿蛋白)▽血液検査(肝機能・血中脂質・血糖・貧血)▽心電図検査▽眼底検査▽塩分摂取量測定(今回から一日に食事から取っている塩分量が尿検査をすることで示されます)

国保以外の人

国保以外の医療保険者の被扶養者で、町が実施する特定健診に合せて受診する人は、加入している医療保険者に確認し、医療保険者が発行する特定健診受診券と保険証を持参して受診してください。日程については別表「健診日程」をご覧ください。

また健診受診日に75歳以上の人は後期高齢者基本健診の対象となります。申し込んだ人には、7月下旬に保健推進員を通じて通知していますので、受診券、保険証、質問票を持参して受診してください。

■検査項目

▽問診(既往歴・自覚症状)▽計測(身長・体重・血圧)▽尿検査(尿糖・尿蛋白)▽血液検査(肝機能・血中脂

別表「健診日程」

日 時	受付時間	健診会場	対象行政区
8月18日(木)	9:00～11:00	長島公民館	16、17、18区
	13:30～14:30		19、20、21区
8月19日(金)	9:00～11:00	長島公民館	14、15区
	14:00～15:00		3区
8月20日(土)	9:00～11:00	保健センター	1、2区
	13:30～14:30		4、5区
8月22日(月)	9:00～11:00	保健センター	6、7区
	13:30～14:30		8区
8月23日(火)	9:00～11:00	保健センター	9、10区
	13:30～14:30		11区
8月24日(水)	9:00～11:00	保健センター	12区
	13:30～14:30		13区
10月2日(日)	9:00～11:00	保健センター	全地区
	13:30～14:30		

質・血糖)▽塩分摂取量測定

その他

①特定健診と同時に次の検診を実施します。
▽前立腺がん検診(50歳以上の男性)
▽肝炎ウイルス検診(40～70歳の未受診者)
▽肺がん検診(40歳以上)
▽ヤング基本健診(18～39歳)
②特定健診の結果、腹囲や血液検査などから指導の対象となる人には、メタボリックシンドロームの改善に向けた特定保健指導を行います。

むし歯のない 3歳児



このコーナーでは、町の健康診査で「むし歯のない3歳児」として表彰されたお子さんを紹介します。付き添いの保護者から、むし歯ゼロへの取り組みなどをお聞きました。



いしなま ひな ちゃん
石神日向子

「食べた後は必ず水を飲ませ、夜は仕上げ磨きをしています」



かねた あきと くん
金田 秋人

「仕上げ磨きは嫌がるので、食後に自分で磨かせています」



こいわ ひな ちゃん
小岩 陽菜

「飲み物は、水とお茶だけにして、夜は仕上げ磨きをしています」



すがわら りうせい くん
菅原 琉聖

「夜は仕上げ磨きをしています」



ちば きょか ちゃん
千葉結依華

「寝る前に仕上げ磨きをしています」



とりはた ゆき くん
鳥畑 優月

「飲み物はお茶にして、夜は仕上げ磨きをしています」



☆夏を楽しもう!☆

雨が降ればひんやりと肌寒く、太陽が顔を出せば肌がジリジリと焼けるような暑さで天候が変わりやすい時期ですね。体温調節が未発達な小さなお子さんにとっては、体調を崩しやすいときと言えます。暑さが続くと、食欲がなくなったり、寝つきが悪くなったりするので、気温が高い日は、冷房や扇風機で温度調節をし、夏バテを防ぎましょう。

屋外と室内の温度差も、体に良くありません。低すぎる温度設定は、体調悪化の原因になります。冷房は26～28度の設定を目安に適度に使いながら、遊び

8月の予定

◎園開放日(園庭・園舎)

▽子育て支援センター

毎週月・水・金曜日

◎MaMaカフェ

(みんなの広場&給食試食会)

プールの遊び 5日(金)

◎のびのびクラブ

プールの遊び 18日(木)

◎給食試食会 25日(木)

※参加申込期限 18日(木)

■問い合わせ先

子育て支援センター(平泉保育所内) ☎46-2767



昨年度のプールの遊びの様子

の環境を整えてあげましょう。これからプールの遊びも始まります。風邪などの感染症の予防や早期発見に努め、夏の遊びを楽しみましょう。

一関保健所からのお知らせ

申し込み・問い合わせ先…一関保健所保健課 ☎26-1415

血液検査、骨髄バンクドナー登録

下記の血液検査や骨髄バンク登録を行っています。希望する人は事前に予約をしてください。

■日時…8月9日(火)

※骨髄バンクドナー登録は9:00～9:30

※血液検査(HIVなど)は11:00～12:00

■場所…一関保健所(一関地区合同庁舎内)

■血液検査の種類…▷HIV抗体検査▷肝炎抗体検査▷クラミジア病原体検査

■検査料金…無料

こころの健康相談 (事前予約必要)

専門医師が無料で、こころの健康相談に対応します

■日時…8月4日(木) 13:30～15:30

■場所…一関保健所

フリースペースひだまり (事前予約必要)

家の外に出ることができないなど、ひきこもりで悩んでいる人が利用できます。

■日時…8月1日(月)、22日(月) 13:30～16:00

■場所…一関市勤労青少年ホーム(一関市田村町)

「12区脳いきいきさわやかクラブ」活動紹介

12区脳いきいきさわやかクラブでは、認知症予防を目的として毎月12日にさまざまな活動をしています。

6月12日には、平泉・一関地域で普及している「脱!脳卒中」の普及啓発も兼ねて、クラブのメンバーでもある食生活改善推進員が参加者各自が持ち寄った味噌汁の塩分濃度測定を行いました。「うちの味噌汁はしょっぱい?」「こんなに簡単に調べられるの?」など、みんな塩分濃度測定に興味津々の様子でした。



味噌汁の塩分濃度測定の様子

＜定点地点放射線量測定結果＞

単位：マイクロシーベルト／時

測 定 場 所	測 定 高		
	5 ^{センチ}	50 ^{センチ}	1 ^{メートル}
平泉中学校(校庭)	0.04	0.04	0.04
平泉小学校(校庭)	0.05	0.05	0.05
長島小学校(校庭)	0.04	0.04	0.04
二葉きりり園(園庭)	0.05	0.05	0.05
長島保育所(園庭)	0.04	0.05	0.05
平泉駅(駐輪場付近)	0.15	0.10	0.09
中尊寺駐車場(トイレ付近)	0.05	0.05	0.06
毛越寺駐車場(トイレ付近)	0.07	0.08	0.09
志羅山児童館(砂場付近)	0.05	0.05	0.06
瀬原公民館(神社前)	0.11	0.11	0.11
2区公民館(玄関前)	0.06	0.06	0.06
戸河内コミュニティセンター(グラウンド)	0.05	0.05	0.06
4区ふれあいセンター(玄関前)	0.08	0.06	0.06
下達谷公民館(玄関前)	0.05	0.05	0.05
河原商店(十字路付近)	0.06	0.07	0.07
7区公民館(駐車場中央)	0.10	0.10	0.10
第3分団(屯所前)	0.06	0.06	0.05
佐野公民館(玄関前)	0.08	0.07	0.05
祇園公民館(玄関前)	0.09	0.08	0.08
11区公民館(玄関前)	0.13	0.14	0.11
12区公民館(玄関前)	0.08	0.06	0.06
義経堂駐車場(町有地分)	0.07	0.06	0.07
14区公民館(玄関前)	0.10	0.08	0.10
長部地区交流センター(入口付近)	0.06	0.07	0.06
16区公民館(玄関前)	0.07	0.07	0.07
俄坂公民館(玄関前)	0.09	0.08	0.08
18区公民館(玄関前)	0.13	0.12	0.11
コミュニティセンター悠悠(玄関前)	0.10	0.08	0.08
20区コミュニティセンター(玄関前)	0.10	0.08	0.06
21区ふれあいセンター(玄関前)	0.07	0.06	0.06
観自在王院跡(★)	0.06	0.06	0.06
金鶏山(★)	0.10	0.09	0.09
無量光院跡(★)	0.11	0.11	0.10

▷測定日は7月1日～8日

▷★印の場所は、それぞれ4～5地点ほど計測し高さ毎にそれぞれ平均した数値です。

放射線量などの測定状況

問い合わせ先

▷放射線全般…放射線対策室 ☎46-2125

▷農産物測定…農林振興課 ☎46-5564

▷給食食材測定…教育委員会 ☎46-5576

＜町内農産物などの測定結果＞

品 目	産地	測定 件数	放射能セシウム 134と137の合計値 (ベクレル/kg)	備 考
メロン	平泉	1	不検出	
タケノコ	長島	1	21	
ふき	長島	1	不検出	
サンチュ	長島	1	不検出	

▷測定日は6月13日～7月11日

▷本測定はNaIシンチレーション検出器を使用しています。

▷「不検出」は放射性物質が検出定量下限値未満であることを示します。検出下限値は1kg当たり20ベクレルです。

▷全ての品目で、国が定める一般食品の基準値(100ベクレル/kg)を下回る結果となっています。

＜学校給食食材の測定結果＞

学校や保育所で使用・提供される給食食材や給食の放射性セシウムを測定した結果、全ての食材、学校給食で不検出の結果となりましたので、安全が確認されています。

▶**食材測定品目(産地)**

インゲン(平泉)・キュウリ(平泉)・ジャガイモ(長島・平泉)・タケノコ(平泉)・タマネギ(長島・平泉)・トマト(平泉)・ナス(長島)・ピーマン(長島)

▶**測定日**…6月15日～7月13日

平泉を掘る

平泉中学校の北側通学路入口、県道と町道立石線の交差点の付近はこれまでの発掘調査で毛越寺方面から東に向かう奥州藤原氏時代の東西大路があった所と推定されています。この交差点近くの調査で東西方向の溝跡が見つかりました。

ここは志羅山遺跡の西側に当たり、昭和40年代に水田が整備された後には住宅の数が増えました。調査地点は畑として耕作されており、住宅が建つことがなく溝跡が残ったものとみられます。

溝跡は東西方向に約6^{メートル}を検出し幅は1.6^{メートル}以上、深さは0.5^{メートル}を測り、現在の農業用水路と一部が重なり西から東に下っています。溝跡からは、かわらけや、常滑産(愛知県知多半島付近)・水沼産(宮城県石巻市)の甕

発掘最前線^{①44}

—残っていた東西溝・志羅山遺跡第113次調査—

とみられる陶器片などの12世紀の遺物が出土しました。

溝跡の発見は現在の用水路と重なることなども含めて奥州藤原氏時代やその後の志羅山地区の地形・区割りを推定する上で新たな知見となるものです。



溝跡の計測(奥は平泉町役場)

寄稿

ふるさと平泉会から

ふるさと平泉会総会

浅草で開催

第24回ふるさと平泉会総会は、6月18日、浅草ビューホテルで開催。平泉町から青木幸保町長をはじめ、8人の来賓と、事務局担当の観光商工課・稲葉幸子課長と、菅原勇弥主査、および出席者は昨年よりやや少ない80人の会員と総勢90人でした。

定刻の正午に至り、伊藤政人幹事長の司会で始まり、まず高橋智副会長の開会宣言と西村専次会長のあいさつ。続いて来賓祝辞で青木町長が登壇され、総会開催への祝詞に統一

て次のように語られました。

「今、皆さんのふるさと平泉は、緑のきれいな初夏を迎えて爽やかです。全町民参加で諸事業を推進。特に今年は世界遺産登録5周年記念イベントをたくさん実施し、平和の祈りをささげ、平泉のメッセージを世界に発信しています」と述べられました。さらに来賓の皆さん、佐藤孝悟町議会議長、寺崎敏子同副議長、千葉勝男同常任委員長、升沢博子同常任委員長、泉信平観光協会会長、菅野宏紹中尊寺執事、千葉秀覚毛越寺財務部長の皆さんを紹介し、それぞれごあいさつをいただきました。

その後、総会の議事を行い、全て異議なく承認。続いて懇親会は午後1時15分から、泉信平観光協会会長の乾杯音頭から開会。会食・歓談・カラオケ・記念品抽選会などで、手を取りあつて一年ぶりの楽しい交流会を続けました。午後3時、めでたくお開きとなりましたが、本年度は、世界遺産5周年を記念し、参加者全員に「自然薯蕎麦」のお土産を差しあげて散会しました。

文・ふるさと平泉会

写真・同

副会長 鈴木喜佐人
会計監事 千葉壯二郎

寄稿

平泉中二八会から

傘寿を祝う同級会

厳美で開催

私たち平泉中学校二八会は、5つの地域で、輪番に幹事をするようになって3巡目を過ぎました。例年は秋にやっていたのを今回はいわて国体開催の関係で6月19日に、46人の同級生を迎え「傘寿を祝う集い」をテーマとし、一関の厳美溪畔の宿で開催しました。

はじめに、厳美餅つき隊による餅つきが、祝い唄の流れる中、飛び入りの背広姿のつき手も加わりにぎやかに行われ、あんど餅とずんだ餅に調理され、みんなに振る舞われました。果報団子ならぬ餅の下に隠された小枝を引き当てた、果報者2人に、傘寿にちなみ傘の賞品が手渡されました。



「傘寿を祝う 二八会一関の集い」
厳美深温泉いつくし園にて開催

次の日は、一関市博物館の学芸員の先生による「骨寺村荘園の歴史とその価値」について講演をいただきました。なぜ骨寺村が中尊寺の荘園であったのかなど、平泉と密接なつながりがよく理解され、みんなが感銘を受けました。そして、現在展開されている、世界遺産拡張登録が叶うことを願った一時でした。

二八会の今後のことも話題になりましたが、運営については、各幹事団に一任して、もうしばらくは、毎年開催しようということになり、次回からは、平泉以北にお願いして、今年の傘寿の会は終わりました。

文・須川オーレン会(二八会一関G)

代表 東郷 元

患者送迎バスの運休

町が運行している患者送迎バスは、町内医療機関が休診となるため、下記の期間は運休となります。

■運休期間：8月11日(木)～16日(火)
■問い合わせ先
まちづくり推進課 ☎46―5578

「現況届・所得状況届」の提出を忘れずに！

8月は「児童扶養手当現況届・特別児童扶養手当所得状況届」の提出月です。8月上旬に受給者に届出用紙などを送付しますので、忘れずに提出してください。

※提出されない場合は、8月分以降の手当が支給停止となります。
※児童扶養手当一部支給停止該当者は、同封の「適用除外事由届出

書」も併せて提出してください。

■提出期限
▽児童扶養手当現況届
8月31日(水)
▽特別児童扶養手当所得状況届
9月9日(金)

■提出・問い合わせ先
町民福祉課 ☎46―5562

ひとり親家庭のお父さんお母さんのための出張個別相談会

児童扶養手当現況届の提出に合わせ、仕事や子育て、生活面などさまざまな悩みに、県の母子・父子自立支援員が相談に応じます。事前予約は不要ですので、気軽に「ご相談ください。

■日時：8月19日(金) 10時～12時
30日(火) 13時～15時
■場所：役場1階談話室
■問い合わせ先
町民福祉課 ☎46―5562

毛越公葬地における使用上の注意事項

日ごろから、公葬地内の清掃や草刈りなどをしていただきありがとうございます。今後も、皆さんが気持ちよく使用できるように、「ご理解とご協力をお願いします。

▽塔婆の回収を希望する場合は、8月7日(日)までに萬霊塔前に出してください。期日以降は、各自で処

理してください。なお、塔婆以外のもの(位牌など)は回収できません。
▽ゴミは空き地に捨てたりせず、必ず持ち帰りをお願いします。刈った草は、他の墓所地付近に置かないようにしてください。
■問い合わせ先
町民福祉課 ☎46―5562

木造住宅の耐震診断のお知らせ

木造住宅の地震に対する安全性を簡易な方法で評価する「木造住宅耐震診断士派遣事業」を実施しています。

■対象

昭和56年5月31日以前に建てられた木造住宅

■補助内容

県に登録された耐震診断士に自宅の耐震診断を依頼したときに要する費用の一部を助成します。

■補助金額

診断に要する費用3万850円のうち2万7850円を補助。
※3千円は個人負担となります。

■申し込み方法

建設水道課窓口でお申し込みください

木造住宅の耐震改修工事助成事業のお知らせ

木造住宅の耐震機能の向上を目的として実施する「木造住宅耐震改修」工事費用の一部を助成しています。

■補助条件

町が実施する「木造住宅耐震診断士派遣事業」において耐震診断を実施した結果、上部構造評点が1.0未満であった場合。

■対象工事

耐震診断による上部構造評点を1.0以上とし、かつ、既存の評点より0.3以上向上するもの。

■交付対象経費

耐震改修工事とそのために必要な

■補助金額
対象工事費(20万円以上)に要する工事金額の50%(上限61万6千円)
■その他
工事を着手する前に申請書類を提出してください。また予算には限りがありますので、手続き方法など、詳しくは建設水道課までお問い合わせください。
■申し込み・問い合わせ先
建設水道課 ☎46―5569



さい。申し込み後、耐震診断士と日程を調整し、診断日をお知らせします。
■その他
予算には限りがありますので、手続き方法など、詳しくは建設水道課までお問い合わせください。
■申し込み・問い合わせ先
建設水道課 ☎46―5569

未就学児・妊産婦医療費の窓口での負担がなくなります

平成28年8月診療分から未就学

児・妊産婦医療費の窓口での負担が

なくなります。ただし自費診療分、入院時の食事代、予防接種、ベッド代などの保険外診療や一部の医療機関を除きます。

▽通院、入院、調剤にかかる保険内診療の負担に限り医療機関での支払いがなくなります。

▽医療機関には、受給者証と保険証の2点を出してください。給付申請書の提出は不要になります。

▽新しい受給者証は8月の受給者証

伐採には届け出が必要です

森林は、所有している皆さんの資産であるばかりでなく、水源の養成や地球温暖化防止などの役割を果たしている公共財でもあり、地域社会にとって重要な資源です。

森林を適切に維持管理するため、伐採届出の提出が法律で定められています。

森林を伐採する場合は市町村長へ届け出しなければなりません。

■森林を自分で伐採するときは(木を切るときは)：森林所有者が必ず伐採届出書を提出しましょう。

■業者に伐採を依頼(販売)するときは：森林所有者と業者と連名で伐採届出書を提出しましょう。

更新に併せてお送りします。

■注意事項

窓口で医療費を支払った場合は、給付申請書と領収書を添えて町民福祉課の窓口に出してください。2カ月後の月末に指定口座へ助成金として振り込みます。

なお、未就学児を除く就学児、重度心身障がい者、ひとり親家庭の父母については、これまでと同様に窓口での医療費の支払いがあります。

■問い合わせ先

町民福祉課 ☎46―5562

■届け出時期：実際に伐採を始める90日から30日前まで
■届け出先：伐採する森林の所在市町村長
■問い合わせ先
農林振興課 ☎46―5564



景観阻害要因撤去等工事の補助制度

平泉町屋外広告物条例に適合していない広告物を、撤去または改修する工事費用の一部を補助しています。

■対象工事費：30万円以上

■補助金額

対象工事費の50%に相当する額以内(千円未満切り捨て)
※上限額100万円

「乳がん自己触診法教室」を開催します

乳がんは年々増加の一途をたどっており、近年では若い世代にも増えています。乳がんは自分で見つけやすいがんです。この機会に、乳がんについての正しい知識を学び、乳がんの自己チェック方法を覚えましょう。

■日時

9月6日(火) 10時30分～11時15分

■場所：保健センター

■研修内容

▽講話「乳がんについて」

大文字送り火で使用する塔婆を収集します

◎大文字送り火

■日時：8月16日(火) 20時点火

◎塔婆の収集について

送り火で使用する塔婆は、8月7日(日)までに各地区の公葬地の所定場所に収集してください。

■問い合わせ先

観光商工課 ☎46―5572



昨年の大文字送り火

■その他
工事を着手する前に申請書類を提出してください。
対象となる工事内容や手続き方法などは建設水道課までお問い合わせください。
■申し込み・問い合わせ先
建設水道課 ☎46―5569

▽実技「乳がん自己触診法の必要性と方法について」
▽講師：岩手県対がん協会保健師
■対象者
おおむね20～40歳代の女性
■申込期限：9月1日(木)まで
■その他
託児が必要な場合は、申し込みの際にご連絡ください。
■問い合わせ・申し込み先
保健センター ☎46―5571



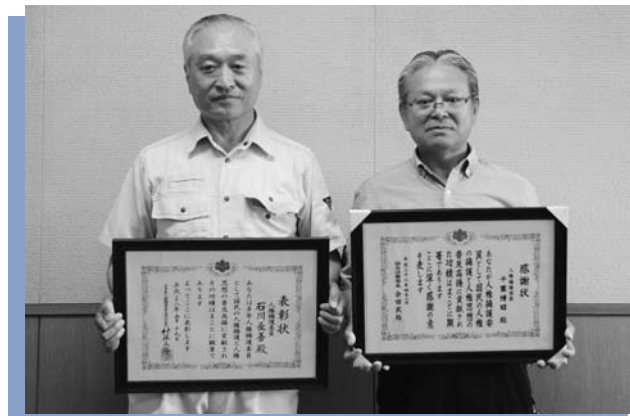
犯罪や非行のない社会を目指し 社会を明るくする運動

7月の社会を明るくする運動強化月間に合わせ、同運動町推進委員会の委員が、7月1日に平泉駅前や各小中学校で街頭広報活動を行いました。朝のあいさつを交わしながら、啓発品を配布し、犯罪や非行の防止、犯罪者の立ち直りを地域で支えていくことへの理解と協力を呼びかけました。また、各小中学校では、児童・生徒や先生たちも朝のあいさつ運動に参加し、元気に声を掛け合いながら気持ちよく1日をスタートしていました。



功績が認められ受賞 人権擁護委員の千葉さんと石川さん

人権擁護委員の千葉博昭さん(16区)が仙台法務局長表彰を4月1日に、同委員の石川長善さん(5区)が県人権擁護委員連合会長表彰を5月19日に、それぞれ受賞しました。2人は豊富な経験を生かし、人権擁護委員として特設人権相談所だけでなく自宅においても電話相談を受け付け、さまざまな悩みの相談に当たられており、石川委員は委嘱された平成21年から、千葉委員は委嘱された23年からそれぞれ現在までの功績が認められ、受賞されました。



100歳の節目を盛大に祝う 小野寺アヤ子さんが百寿を迎える

小野寺アヤ子さん(15区)が7月2日、満100歳の誕生日を迎えました。この日は小野寺さんが利用している施設でお祝いの会が開かれ、青木町長から小野寺さんに長寿を祝う記念品と花束が贈呈されました。小野寺さんは、現在週2回ほど平行棒でリハビリに取り組んでおり、長生きの秘訣は「何でも好き嫌いなく食べること」と話し、施設の利用者や職員、家族らのたくさんの笑顔に囲まれて長寿を祝福されました。



素晴らしい文化を広めていく 5周年の節目を盛り上げる前夜祭

平泉世界遺産5周年を記念した前夜祭(NPO法人みんなでつくる平泉主催)が6月25日、役場庁舎前の町道を歩行者天国にして開催されました。夢灯りやキャンドルに照らされた会場内は幻想的な雰囲気になり、イベントを楽しむ来場者でにぎわい、みんなで5周年の節目を祝いました。またイベントの最後には、平泉ユネスコ協会文化財愛護少年団の団員14人が「平泉の素晴らしい文化を世界中に広めていく」と宣言していました。

千葉さんが最高位賞を受賞 一関地方畜産共進会の黒毛和種の部

7月2日、第3回一関地方畜産共進会の黒毛和種の部が、一関市川崎町で行われ、町内畜産農家の千葉泰さん(3区)が、最高位賞の岩手農林水産振興協議会長賞に選ばれました。同部には、JAいわて平泉管内の一関市、平泉町から140頭の牛が出品され、体形や発育状況などが審査されました。受賞について千葉さんは「一人の力ではなく、JA畜産課をはじめ、和牛生産部会平泉支部の皆さん、そして家内の協力をいただいた結果だと思っています」と話していました。



約850年ぶりに再現 奥州藤原氏ゆかりの法要「如意輪講式」

平泉世界遺産登録5周年を記念して復元した奥州藤原氏ゆかりの法要「如意輪講式」が6月26日、中尊寺本堂で営われました。同講式は如意輪観音を信仰していた奥州藤原氏三代秀衡公の母が比叡山の僧侶澄憲に制作させたとされ、昨年から失われた音律などの復元が進められていました。当日は僧侶や町民、来賓ら約200人が参加。約850年ぶりに経文に音律を付けて唱える僧侶の声明や僧俗一体で唱和する念仏などが本堂内に厳かに響き渡りました。



世界遺産ご当地キャラが集合 平泉世界遺産祭2016

平泉世界遺産登録5周年を記念した「平泉世界遺産祭2016」(世界遺産連携推進実行委員会主催)が、7月2日、3日の両日、観自在王院跡で開催されました。くまモン(熊本県)やぐんまちゃん(群馬県)など世界遺産のご当地キャラクター10体が集まり、ステージでそれぞれの地域のPRを行いました。また世界遺産にちなんだ催しやグルメ・物産の販売も行われ、会場は多くの来場者でにぎわいました。



平泉の地から世界平和を祈る 平泉世界遺産の日に「平和の祈り」

6月29日、「平泉世界遺産の日」に合わせて、毛越寺で「平和の祈り」(世界遺産登録5周年記念事業実行委員会主催)が開催されました。町内7つの寺院の僧侶16人と当町と友好提携を結ぶ中国天台県の国清講寺の僧侶5人、町民など約500人が参列し、屋外の南大門跡祭壇で法要が営われました。本堂前では、平泉小学校5、6年生108人が合唱「平泉讃歌」を披露し、世界平和と東日本大震災の犠牲者追悼の祈りをささげました。



③ 平泉駅前ではたくさんの清め水が浴びせられた／④ 雨の中笑顔で清め水をかける見物客／⑤ 神輿を盛り上げた山王太鼓／⑥ 今年は合計3基の神輿／⑦ 小学生神輿も元気に町内を練り歩いた／⑧ 道中では豪快な「差し上げ」が何度も披露された／⑨ 前日16日の宵宮で行われた幼児神輿では、町内の保育所と幼稚園の園児たちが笑顔で「わっしょい！」とかわいい掛け声で観自在王院跡を練り歩いた／⑩ 楽しそうに担ぐ担ぎ手たち



清め水浴び勇壮豪快に— 平泉 水かけ神輿



① 担ぎ手たちの威勢のいい掛け声が町内に響き渡った／② 「バケツに入れた清め水を神輿目掛けて…「そーれ！」

平泉水かけ神輿渡御（平泉総社神輿会主催）が7月17日、観自在王院跡を発着点に毛越寺や中尊寺を巡るコースで練り広げられました。小学生神輿、中学生神輿、本神輿の合計3基の神輿が町内を勇壮、豪快に練り歩きました。

雨が降るあいにくの天候の中、沿道からは神輿目掛けてバケツに入った「清め水」が容赦なく浴びせられ、総勢300人の担ぎ手たちの「わっしょい！」という大きな掛け声がこだまし、町内は活気に包まれていました。



※幼児・小学生の参加は保護者同伴

☎31-3111
☎23-2108

男子卓球競技は、一関市総合体育館で行われ個人戦の部に小野寺楓也選手が出場。初戦、見前南中の及川選手と対戦しましたが、2-3と敗戦しました。



熱戦が繰り上げられたグラウンドゴルフ



見事準優勝したメンバー

栗原市・登米市・平泉町・一関市民スポーツ交流会

- 定員 先着150人
- 内容 ①バウンドテニス ②スポーツ吹矢 ③インディアカ
- その他 スポーツ交流では、①②③の種目を全て体験できます。種目ごとのチーム編成と組合せ抽選などは、主催者で行います。
- 申し込み期間 8月2日(火)～
- 申し込み・問い合わせ先 一関市総合体育館

平中生 県中総体で健闘！

第63回岩手県中学校総合体育大会が7月16日～18日、県内各所で開催されました。平泉中からは5つの部が出場し、熱戦を繰り広げました。バレーボール競技は、北上総合体育館などで行われました。1回戦目に沼宮内中に惜しくも1-2で敗戦しました。ソフトテニス競技は盛岡市営太田テニスコートで行われ個人戦の部に佐々木あゆな・千葉理奈ペアが出場。初戦に仙北中と対戦し3-4と惜しくも敗戦してしまいました。バドミントン競技は花巻市総合体育館で行われ団体は1回戦目に南城中と対戦し0-2、個人戦の部には千葉玲奈選手が出場。矢巾中と対戦し、惜しくも0-2と敗戦しました。サッカー競技は柏木平サッカー場で、久慈中と対戦。1-3と健闘はしたものの敗戦しました。

ふるさと オリンピア'16開幕

町体育協会(千葉正会長)が主催する「ふるさとオリンピック2016」が7月16日、グラウンドゴルフ大会を皮切りにスタートしました。開幕式後に町営長島球場で行われたグラウンドゴルフ競技には、16行政区から約80人の参加がありました。大会は8人1組で16ホールを回り打数を競う形式で行われ、参加者は、曇り空で過ごしやすい中、熱戦を繰り広げていました。大会結果は次のとおりです。

第68回岩手県民体育大会(岩手県など主催)が県内各所で開催され、バスケットボール競技の部、成年男子・町村の部で当町チームが準優勝の好成績を収めました。バスケットボール競技は7月2・3日の2日間、久慈市民体育館などで行われました。1回戦目は雫石町と対戦し50点以上の大差で勝利。準決勝は矢巾町と対戦。66-59で勝利し、決勝戦では、5年連続優勝している紫波町と対戦。最後まで熱戦を繰り広げましたが、67-75と、あと一歩及ばず惜しくも敗れましたが今後の活躍が期待されます。



平泉学講演会

「平泉世界遺産の日」の6月29日に平泉学講演会が開催され、6年生が参加しました。岩手大学の伊藤博幸先生から「考古学から平泉文化を考える」と題して、平泉の都はいかにして生まれ、どのような変遷をたどったのか、研究によってわかってきたことについて講義していただきました。同日の「平和の祈り」では、5・6年生が、世界平和と1日も早い復興の願いを込めて「平泉讃歌」を歌いあげました。その歌声は参加者の思いとともに毛越寺境内に響き渡りました。



読み聞かせの様子

本年度も長島小学校では、地域や保護者の皆さまに協力いただいています。図書ボランティアの皆さまには、毎週水曜日の図書整備に加え、授業や休み時間に「教科書教材の紹介」「読み聞かせ」などもしていただいています。児童は、音声や映像などを工夫したお話の世界に引き込まれています。また、「たろうとはなこ」の皆さまには、月曜日の朝に読み聞かせをしていただいています。低学年も高学年も、楽しい時間を過ごしています。月曜日と木曜日の放課後のわくわくフィールドでは、教育委員会の指導員さんやボランティアの方々にお世話になり、たくさん児童が楽しそうに遊んでいます。さらに、スクールドの皆さまには、毎日、子どもたちに声掛けと見守りをしていただいています。6月末から7月の月曜日には「社会を明るくする運動」で、関係者の方々に声を掛けていただき、子どもたちもおはようございます」と元気なあいさつができました。さて、もうすぐ夏休み。郷土の行事に参加することで、地域の連帯感を体得させる機会になるものと期待が大きいところです。



元気にあいさつをする子どもたち



心静かに写経体験中



集中して座禅をする1年生

「地域を学び、地域で育つ」

「地域に支えられる長島の子」

郷土理解につながる体験学習

1年生が「郷土・平泉学学習の一環として、町事業のわくわく平泉スクールによる写経体験と座禅体験を行いました。『願いことは書いたら終わりではなく、努力をしないといけないことが分かったので努力していきたいです』(畠山泰知さん)。「本堂に入ると、身がひきしまつてしつかりやろうという気持ちになりました。精神を集中させる必要がある時、テスト前日や大会前日などに家でやってみたいです」(小野寺優季さん)。

2学期には発掘体験を予定しており、今後も郷土についての理解をより深める学習を続けていきます。

「集中することの大切さ、難しさが分かりました。普段から一つのものにとらわれず、視野を広くし、落ち着いて行動することを意識していきたいです」(餘目早希さん)。

「写経では集中して書くことがとても難しいと分かりました。集中することを勉強や日常でも頑張りたいです」(金子優也さん)。

◆今月の受講生募集

登山教室(第3回)

北は大深岳、八幡平と稜線が続
き、西方には烏帽子岳、秋田駒ヶ
岳。四方に広がる大自然を五感で
味わいませんか？

期 日… 9月8日(木)

時 間… 6:00～18:00

場 所… 三ツ石山(八幡平市)

講 師… 緑を守り育てる一関森木
会議 千葉一男さん

対 象… 町民と町内在勤者

参加費… 300円

定 員… 20人

備 考… 登山靴は必ずご準備くだ
さい。

締 切… 8月25日(木)

K・E・E・S～キース★ (Kids Enjoy English School)

ゲームなどを交えて楽しく、そ
してわかりやすく。親子で英語を
学んでみませんか？

期 日… 8月23日～9月27日

毎週火曜日(全6回)

時 間… 18:30～20:00

場 所… 町公民館

講 師… 平泉町英語指導助手

マナスビ・メヘラさん

ティモシー・ジョーンズ
さん

対 象… 5歳児～小学校3年生ま
でと保護者

参加費… 300円

定 員… 先着15組

締 切… 8月15日(月)

<創作教室>

夜光貝のアクセサリー

古くから装飾品として利用され
た夜光貝を使用してアクセサリー
作りをしてみませんか？

期 日… 8月31日(水)

時 間… 19:00～21:00

場 所… 町公民館

講 師… アクセサリー作家

丸山聡子さん

対 象… 町民と町内在勤者

材料費… 1,500円

定 員… 15人

締 切… 8月19日(金)

ちぎり絵教室

和紙で世界に一つだけの作品を
作ってみませんか？

期 日… 9月7日～21日

毎週水曜日(全3回)

時 間… 9:00～11:30

場 所… 町公民館

講 師… しゅんこう認定講師

渡辺エミ子

対 象… 町民と町内在勤者

教材費… 1,500円

定 員… 15人

締 切… 8月26日(金)

チャレンジクッキング教室

プロから学ぶ料理に挑戦してみ
ませんか？

開催日など

▷ 期 日… 9月20日(火)

ジャンル… 中華料理

講師… リサージュ四季の抄

千葉健悦さん

▷ 期 日… 10月3日(月)

ジャンル… 和食料理

講師… ブラザイン水沢

上野祐市さん

▷ 期 日… 11月22日(火)

ジャンル… 洋菓子

講師… りょんりょん

及川喜久子さん

▷ 期 日… 12月6日(火)

ジャンル… 洋食料理

講師… ブラザイン水沢

佐藤一晃さん

時 間… 18:30～20:30

場 所… 町公民館実習室

対 象… 町民と町内在勤者

参加費… 各回1,000円(材料費)

定 員… 15人

締 切… 8月31日(水)

◆公民館あれこれ

▶「ゆかた着付け教室」



上手に着付けが出来ました。

▶「高齢者学級」



詐欺について勉強しました。

▶「初歩から学ぶ歴史ウォーキング」



観自在王院跡のおんどう仏前にて

▶「親子ふれあい教室(イワナつかみどり)」



とったど〜。

▶「わんぱく塾」



テント設営中。

今月のテーマ展示

「夏を楽しむ！」

夏に関係した小説、工作や自由研究の
本などを展示しています。



「ひまわり」

荒井真紀／金の星社

ヒマワリの一生を美しい細密画で描
いた絵本。自然の不思議、命のつながり
を描く。



「エコロジ自由工作」

トモ・ヒコ／大和書房

エコロジーってなんだ？ リサイクル
ってなんだ？ を考える自由工作！

8月の 休館日

◎毎週月曜日

◎11日(木) 山の日

◎26日(金) 館内整理日

新着図書

▶「おばけのひやめしや」

ささきみお／ひさかたチャイルド

▶「泣けちゃう怪談Ⅲ」

赤羽ミオ・明野みる／小学館

▶「残り者」

朝井まかて／双葉社

▶「いただきます！ かんたん・おいしい

幼児のごはん」

牧野直子／赤ちゃんとママ社

一ほか60冊

8月の行事予定

▶ 自由研究サポート事業／5日(金)、9日(火) 9:30～／町立
図書館閲覧コーナー

▶ おはなし会／20日(土) 10:00～／町立図書館児童コーナー
／「かみふうせん」による公演

満足度調査にご協力を！

今年も8月2日からの2カ月間、本図書館の利用に関わる満足度調
査を実施します。内容は昨年と同様ですが、蔵書類、サービス内容、職員
の対応、開館日時などについてのアンケートになります。

この調査結果を参考にして、より良い図書館運営に努めていきます
ので、調査にご協力をお願いします。なおアンケート用紙は新刊図書
の手前にあります。

えつらん室

6月18日、第2回おはな
し会が行われました。今回
は人形劇グループどんぐり
による公演で、子ども15人
が参加し、児童コーナーが
いっぱいになりました。

内容は、手遊び「キャベツ
の中から」、絵描き歌「お山
に雨がふってきて」、人形劇「食べられたやまんば」でした。

人形劇は迫力があり、小さな舞台から飛び出したやまんばを
怖がった子どもたちが、靴も履かずに遠くに逃げ出すことがあ
りました。楽しい場面あり、怖い場面ありの大変にぎやかな公演
となりました。

次回のおはなし会は、8月20日(土)の「子育て支援ボランティ
アかみふうせん」による公演となります。

皆さんの参加をお待ちしています。



迫力のある人形劇に子どもたちは夢中

<8月> おすすめの児童図書

☆【絵本】「かっぱぬま」

武田美穂／あすなろ書房

☆【絵本】「10ぴきのかえるはじめてのキャンプ」

仲川道子／PHP研究所

☆【絵本】「みんなのはなび」

おくはらゆめ／岩崎書店



「動物の見ている世界」

ギヨーム・デュブラ／創元社

動物の目をめくると、そこに見えて
いる世界が広がる、驚きがいっぱい
の仕掛け。



「チェルノブイリと福島」

広河隆一／デイズジャパン

2つの核の大地で、本当には人々
に何が起きたのか。被害を受けたも
のたちの命の記録集。

6月の利用状況

▶ 入館者数＝1,058人

▶ リクエスト数＝5件

▶ 図書資料貸出数＝1,945冊

▶ 予約冊数＝13冊

▶ 視聴覚資料貸出数＝105巻

▶ レファレンス件数＝4件

戸籍の窓

(6 / 21 ～ 7 / 20 届出分)

◆人口の動き 7月1日現在

男	3,819 (－3人)	転入	12 (6月中)
女	4,080 (－7人)	転出	17 (6月中)
人口	7,899 (－10人)	出生	4 (6月中)
世帯	2,632 (－2世帯)	死亡	9 (6月中)

※ () 内は前月からの増減

無料法律相談

8月の日程	担当弁護士	予約開始	9月の日程	担当弁護士	予約開始
4日(木)	蜂谷 大	7 / 29 (金)	1日(木)	小原 恒之	8 / 26 (金)
11日(木)	—		8日(木)	蜂谷 大	
18日(木)	赤津 聡		15日(木)	熊本 賢吾	
25日(木)	北村 宏洋		29日(木)	赤津 聡	

時間…10:00～15:00 場所…一関市役所本庁

予約・問い合わせ先…一関市役所生活環境課 ☎21-2111

ご寄付ありがとうございました

●町へ

《ふるさと応援寄附基金》

鈴木 孝 夫さん(東京都).....	50,000円
斎藤 茂さん(仙台市).....	200,000円
丸山 義 郎さん(仙台市).....	10,000円

●町社会福祉協議会へ

鈴木 正(三日町).....	50,000円
鈴木 秀 夫(樋 渡).....	50,000円

ダイヤルイン (各部署へ直通です)

◆町民福祉課☎46-5562	◆税 務 課☎46-5563
◆農業委員会☎46-5567	◆建設水道課☎46-5569
◆保健センター☎46-5571	◆農林振興課☎46-5564
◆総 務 課☎46-5540	◆観光商工課☎46-5572

◆まちづくり推進課☎46-5578
◆放射線対策室☎46-2125
◆教育委員会☎46-5576
◆平泉保育所☎46-2767
◆長島保育所☎46-2007

◆平泉町立幼稚園☎46-2575
◆平 泉 小 学 校☎46-2202
◆長 島 小 学 校☎46-2203
◆平 泉 中 学 校☎46-2205
◆世界遺産推進室☎46-2218

◆悠久の湯平泉温泉☎34-1300
◆平泉町立図書館☎46-5455
◆平泉町公民館☎46-2010
◆平泉文化遺産センター☎46-4012
◆役 場 (代 表) ☎46-2111

8月の休日当番医

日程	西地区		東地区
	内 科	外 科	
7日(日)	袋医院(花泉町) ☎82-3316	一関病院 ☎23-2050	もりあい内科クリニック(千厩町) ☎51-3322
11日(木)	かとうこどもクリニック ☎33-2211	笠原耳鼻咽喉科医院 ☎23-4916	菅野内科医院(大東町) ☎75-2772
14日(日)	いとう脳神経内科 ☎21-8200	岡崎整形外科 ☎23-7000	谷藤内科医院(千厩町) ☎51-3355
21日(日)	阿部医院(殿美町) ☎29-2020	かねた整形外科医院 ☎33-1110	かわさきファミリークリニック(川崎町) ☎43-3770
28日(日)	及川内科胃腸科クリニック ☎31-3131	中里クリニック ☎32-5888	千厩ひかりクリニック(千厩町) ☎51-1156

診療時間… 9:00～17:00

※当番医は変更になる場合があります。あらかじめ当番医、または一関西消防署(☎25-0119)に確認してください。

8月の小児・成人夜間救急当番医

日程	地区	医 療 機 関	日程	地区	医 療 機 関
1日(月)	西	及川内科胃腸科クリニック ☎31-3131	18日(木)	西	千葉内科医院(山目) ☎25-3211
	東	室根診療所(室根町) ☎64-2127		東	県立千厩病院(千厩町) ☎53-2101
2日(火)	西	いとう脳神経内科 ☎21-8200	19日(金)	西	誠信堂医院小児科(花泉町) ☎82-3434
	東	谷藤内科医院(千厩町) ☎51-3355		東	たかがね内科泌尿器科クリニック(千厩町) ☎51-1377
3日(水)	西	小野寺内科循環器科 ☎23-5600	22日(月)	西	中野内科循環器科クリニック ☎33-2311
	東	かわさきファミリークリニック(川崎町) ☎43-3770		東	千厩ひかりクリニック(千厩町) ☎51-1156
4日(木)	西	かとうこどもクリニック ☎33-2211	23日(火)	西	氷室内科医院 ☎23-3185
	東	県立千厩病院(千厩町) ☎53-2101		東	県立大東病院(大東町) ☎72-2121
5日(金)	西	桂島医院 ☎21-8883	24日(水)	西	菅原内科循環器医院(花泉町) ☎82-5528
	東	吉田内科循環器科医院(大東町) ☎71-2131		東	かわさきファミリークリニック(川崎町) ☎43-3770
8日(月)	西	佐藤胃腸科内科医院 ☎23-9678	25日(木)	西	ひらいずみ内科クリニック ☎34-1133
	東	菅野内科医院(大東町) ☎75-2772		東	県立千厩病院(千厩町) ☎53-2101
9日(火)	西	木村消化器内科 ☎21-1311	26日(金)	西	一関中央クリニック ☎21-1222
	東	県立大東病院(大東町) ☎72-2121		東	菊池内科医院(大東町) ☎74-2512
10日(水)	西	さとう小児科医院 ☎23-4020	29日(月)	西	いとう脳神経内科 ☎21-8200
	東	かわさきファミリークリニック(川崎町) ☎43-3770		東	もりあい内科クリニック(千厩町) ☎51-3322
12日(金)	西	寺崎内科胃腸科医院 ☎23-6211	30日(火)	西	阿部内科クリニック ☎23-2918
	東	阿部医院(東山町) ☎47-3898		東	谷藤内科医院(千厩町) ☎51-3355
17日(水)	西	袋医院(花泉町) ☎82-3316	31日(水)	西	及川内科胃腸科クリニック ☎31-3131
	東	かわさきファミリークリニック(川崎町) ☎43-3770		東	かわさきファミリークリニック(川崎町) ☎43-3770

診療時間…18:00～20:00

※当番医は変更になる場合があります。あらかじめ当番医、または一関西消防署(☎25-0119)に確認してください。

※15日、16日の小児・成人夜間救急当番はありません。

サイレンを鳴らします

原爆死没者のごめい福と世界平和を祈念して
1分間サイレンを鳴らします。

- ▷ 8月6日(土) 8:15 広島原爆投下時刻
- ▷ 8月9日(火) 11:02 長崎原爆投下時刻
- ▷ 8月15日(月) 12:00 終戦記念日

斑点米カメムシ防除とミツバチへの被害防止

8月になると、水田でコメの品質を落とす斑点米カメムシ^{ほんてんまい}の防除が始まりますが、近年、この防除に関連すると思われるミツバチの死亡事例が発生しています。

斑点米カメムシの防除に当たっては、農薬散布に際しての注意事項や巣箱の移動などについて、事前に水稲生産者と養蜂業者などで十分協議し、被害の防止に努めてください。

なお町の防除時期は、8月5日～25日ごろの予定です。

問い合わせ先…一関農業改良普及センター☎52-4961

J Aいわて平泉平泉営農経済センター☎46-5366

リサイクルプラザの再生品を抽選販売

販売品目…▷ 家具(5,000円以下)▷ 大人用自転車(2,000円)
▷ 子ども用自転車(1,000円)一ほか

申込期間… 8月1日(月)～27日(土)

※直接リサイクルプラザにお越しの上、申し込みください。

※1人2点まで申し込みできます。

抽選日… 8月31日(水) 10:30～

申し込み資格…一関市が平泉町に居住している小学生以上で、
当選後9月12日(月)までに自ら搬出できる人。

問い合わせ先…一関清掃センター ☎21-2157

8月の労働者の健康相談日

一関地域産業保健センターでは、50人未満の小規模事業所の事業主や労働者を対象に、産業医が健康相談に応じます。

日 程	時 間	相 談 場 所
4日(木)	13:00～15:00	一関商工会議所千厩支所
18日(木)	13:00～15:00	一関市医師会事務所
25日(木)	13:00～15:00	(一関市大手町3-40岩手日報ビル5階)

問い合わせ先…一関地域産業保健センター

☎23-5110、FAX23-9955

町営住宅の入居者を募集

物 件 名	【上野台団地…3戸】 ①1号棟101、②2号棟106、③3号棟201 【高田前団地…4戸】 ①9棟4号、②12棟1号、③14棟3号、④14棟5号
間 取 り	【上野台団地】 ①②2LDK(和室2室:6帖×2) ③3LDK(和室1室:6帖、洋室2室:5帖、6帖) 【高田前団地】 ①3DK(1階和室1室:6帖、2階和室2室:6帖、7.5帖) ②～④3DK(1階和室1室:6帖、2階和室2室:7.5帖、8帖)
月額家賃	入居者の所得に応じて決定します。 【上野台団地】①21,100円～41,400円 ②20,900円～41,000円 ③25,000円～49,100円 【高田前団地】①14,600円～28,700円 ②15,700円～30,900円 ③④17,100円～33,500円
募集期間	【上野台団地】8月1日(月)～12日(金) 【高田前団地】8月1日(月)～平成29年3月31日(金) 受付時間 8:30～17:15(土・日曜、祝祭日を除く)
入居資格	▷ 現に同居、または同居しようとする親族がいる人 ▷ 収入が定められた額を超えない人 ▷ 現在住宅に困っている人 ▷ 市町村民税などを滞納していない人 ▷ 暴力団員でない人
そ の 他	▷ 申し込みおよび入居には保証人(平泉町内または近隣市町村の人)が2人必要です。 ▷ 上野台団地の募集は、申し込みが多数の場合は抽選になります。(抽選日は8月18日(木)を予定) ▷ 高田前団地の募集は、先着順の受け付けとなりますので、募集期間によらず入居者が決まり次第、終了します。

問い合わせ先…建設水道課 ☎46-5569

食品の表示を考える研修会

県では、平成27年4月から施行された食品表示法について、食品事業者などの理解を深め、適正な表示の取り組みや食品の購入に生かしてもらうため、無料の研修会を開催します。

日時… 8月24日(水) 13:30～16:00

場所…いわて県民情報交流センター「アイーナ」 7階

内容…▷ 講演▷ 質疑一など

申し込み方法…メールまたはFAXにより、①所属②氏名③
居住市町村④連絡先を記入して、8月10日(水)までにお申し込みください。

申し込み・問い合わせ先

県庁県民くらしの安全課 ☎019-629-5322

FAX019-629-5279 Mail:AC0009@pref.iwate.jp

みんなの広場

「みんなの広場」は、町民の皆さんのページです。
掲載を希望される方は、はがきでご連絡ください。

お便り（意見や要望など）

道の駅平泉の開店が楽しみです。愛称もとても素晴らしいと思います。

（平泉 60代女性）

平泉世界遺産祭。雨が降り、大変な中、若い人たちが来てくれましたね。

せっかくのお祭り。天気が良かったらもっと盛り上がったと思います、ちよつと残念だったです。

（平泉 女性）

イラストコーナー



千葉 未桜（7区）



ペンネーム：すずらん

夏休み親子リサイクル体験教室

■日時、内容、持ち物

▷空き缶ペン立て

日時…8月8日(月) 9:00～12:00

内容…空き缶を利用して、ペン立てを工作。

持ち物…空き缶、布やフェルト、木工用ボンド、両面テープ、はさみ、筆記用具

▷紙すき体験教室

日時…8月10日(水) 9:00～12:00

内容…使用済み紙パックを利用し、再生紙を工作。

持ち物…牛乳パック3枚、木綿の布(ハンカチサイズ白地)10枚、タオル3枚

■場所…一関清掃センター 3階 工芸室・大会議室

■対象…一関市か平泉町に居住している小学生とその保護者

■申し込み・問い合わせ先…一関清掃センター ☎21-2157

スポ少への支援事業を行います

NPO法人みんなでつくる平泉では、町内のスポーツ少年団（小学生所属）の活動を支援するため、活動助成金を交付します。

■応募期間…8月1日(月)～20日(土)

■事業内容…助成金1万円を2団体へ支給

■問い合わせ先…同事務局 北嶺 ☎090-9035-1423

大文字送り火「火床づくり」参加者募集

NPO法人みんなでつくる平泉では、東稲山駒形峯で大文字送り火の火床づくりを行います。自分たちで作った「大」の字を8月16日に見てみませんか。

みなさんの参加をお待ちしています。

■日時…①8月10日(水) 13:00～16:00 ※事前準備
②8月11日(木) 8:30～11:30

■集合場所…役場前駐車場

■内容…火床を整地し、木材を井桁に組む作業をします。

■持ち物…軍手、長靴、帽子、タオル、水筒など熱中症対策に必要なもの。

■問い合わせ先…同事務局 北嶺 ☎090-9035-1423

チャリーディングスクール体験説明会

■日時…8月21日(日) 13:00～14:30(受付時間12:30～)

■場所…長島小学校体育館

■参加対象…3歳～小学校6年生まで 男女問わず

■会費…ボンボン代500円

■持ち物…上靴、タオル、飲み物

■備考…事前申し込みは必要ありません。

■問い合わせ先…NPO法人クラブス事務局

☎019-621-7072

「相続に関する無料相談」キャンペーン

■実施期間…8月1日(月)～31日(水)

■常設相談…県内各会員事務所 ※土日祝日は除く

■電話相談…☎0120-823-815(フリーダイヤル)
※10:00～13:00(土日、11日～16日を除く)

■相談例

▷自宅が亡くなった祖父の名義のままになっている。
▷相続人の中に行方不明者がいて話し合いができない。
▷亡くなった父親に借金があることが判明した。

■問い合わせ先…県司法書士会事務局 ☎019-622-3372

文芸

短歌

平泉短歌会

吉田 英子 先生選

平和なくバングラデシュに倒れたる無言の帰国深く悼みぬ

夏山の杜より届く山鳩の円きがよろし梅雨のあけつつ

声明の龍頭鶴首船出して平和を祈る散華きらめく

俳句

東稲吟社

岩渕真理子 先生選

如意輪を讃へる声や梅雨晴間

梵鐘の今は余生ぞ苔茂る

一輪の紅蓮供華に清衡忌

二区

十三区

十二区

北嶺

鈴木

岩渕

澄照

信

洋子

編集後記

今月号の特集はどうでしたか？

現在町ではインバウンド観光に力を入れており、外国人観光客が増加傾向にあります。そして話は変わりますが、ダイエットをやめてから、私の体重が日々増加しています。そう、リバウンドです。

（千葉武裕）

8月の納期

▽町・県民税(第2期)

▽国保税(第2期)

▽後期高齢者医療保険料(第2期)

◎納期限：8月31日(水)

締め切り：8月15日(月)

(当日消印有効)

先月号の答え：①7月10日②

がん③24ページ

商品券当選者…応募は13通で、11人が正解でした。次の3人に商品券を送ります。おめでとうございます！

熊谷初巳さん(15区)

千葉未桜さん(7区)

三浦トヨコさん(11区)

8月のカレンダー

日曜	主な行事	時間	場所
1月	コツ骨貯筋教室	13:30～15:00	保健センター
2火	家族介護者教室	10:00～11:30	さわな在宅介護センター
3水	わんぱく塾(～4日)	8:00～	アストロ・ロマン大東
	9カ月児相談・ピヨピヨ広場	9:30～11:30	保健センター
	社協ふくし相談	10:00～12:00	福祉活動センター
	らく楽バランスアップ教室	10:15～12:00	ふくしの里デイサービスセンター
	※8月10日、24日、31日も開催。時間、場所は同じ。		
	元気！おたっしや倶楽部	13:30～15:30	保健センター
4木			
5金	さくらの会	10:00～11:30	福祉活動センター
	男の介護予防教室	10:00～13:00	保健センター
6土	親子ふれあい教室	9:00～12:00	町公民館
7日			
8月			
9火	社協法律相談(要予約)	13:00～15:00	福祉活動センター
	元気！おたっしや倶楽部	13:30～15:30	保健センター
10水	社協ふくし相談	10:00～12:00	福祉活動センター
11木			
12金	社協障がい者相談	10:00～12:00	福祉活動センター
13土			
14日			
15月	成人式	10:00～11:00	文化遺産センター
16火	さくらの会	10:00～11:30	長島公民館
	大文字送り火	20:00～	町内
17水	社協ふくし相談	10:00～12:00	福祉活動センター
18木	地元のパソコン教室(エクセル編)	9:30～11:30	町公民館
	特定健診、後期高齢者基本健診、前立腺がん検診、肝炎ウイルス検診、肺がん検診、ヤング健診(～24日まで)	時間と場所は10ページのホットラインをご覧ください	
19金			
20土	おはなし会	10:00～	町立図書館
21日			
22月			
23火	K・E・E・S～キース★	18:30～20:00	町公民館
24水	社協ふくし相談	10:00～12:00	福祉活動センター
	いいはあとの会	14:00～15:00	グループホームいこいの杜
25木	地元のパソコン教室(エクセル編)	9:30～11:30	町公民館
	離乳食教室	9:50～11:30	保健センター
	幼児健診	12:50～	保健センター
26金			
27土			
28日			
29月	ニギニギ広場	10:00～11:00	保健センター
30火	ふれあい会	10:00～12:00	保健センター
	K・E・E・S～キース★	18:30～20:00	町公民館
31水	社協成年後見相談	10:00～12:00	福祉活動センター
	創作教室夜光貝アクセサリー	19:00～21:00	町公民館

広報クイズ

500円の商品券が

当たります

問題：①町立図書館の8月の展示テーマは「夏を○○○○」。

○に入る言葉は何？

②水道週間児童書道展は今年で第何回？

③今月号のどこにか

かぶとむしさんが↓

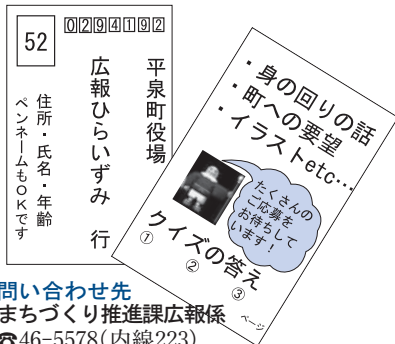
隠れています。



そのページは？

応募方法：はがきに答え、住所、氏名、年齢を書いて応募してください。皆さんからのイラストや意見、情報なども随時募集しています。全問正解者の中から抽選で3人の方に、500円の平泉町共通商品券をプレゼントします。

広報クイズの答えは、左図のように書いて送ってください



問い合わせ先
まちづくり推進課広報係
☎46-5578(内線223)

いつも●大きくなったら
何になりたいですか？

平泉保育所の

おとまたち



やきゅうせんし
野球選手
たかはしともあき
高橋智明くん



みんなで仲良く遊んでいます



べんごし
弁護士
かとうまなと
加藤愛永くん



ドラゴンボールの
そんごくう
孫悟空
ちばそうたろう
千葉湊太郎くん



かんごし
看護師
とうごうさき
東郷沙希ちゃん



しょうぼうし
消防士
おいかわせな
及川瀬那くん



ドラゴンボールの
かめんじん
仮面のサイヤ人
あべひすい
安部飛瑞くん

「仕事中は丁寧に関わりやすく説明すること、笑顔で対応することを心がけています」と話す史歩さんは、今年の4月から平泉商工会に勤務しています。奥州市江刺区出身の史歩さんは、平泉の印象を「伝統行事などがたくさんあり、とても楽しいまちです」と話します。

友人と一緒に町内のお店を巡って、食べ歩きをしているそうです。「実際に行ってみたいとわかないこともあったりするので、食べ歩きは本当に楽しいです」と目を輝かせて話します。

「商工会会員の皆さんに、まずは私の顔と名前を覚えてもらえればと思っています。商工会に来られたときは気軽に声を掛けてください」と素敵な笑顔で話していました。



さのちかほ
佐野 史歩さん(24歳)

◎血液型／A型◎星座／てんびん座
◎好きなアーティスト／ポール・グラフィティ
◎好きな有名人／福山雅治◎得意な料理／肉じゃが

ときめき
CLUB

町内のお店について
もっと知りたい